



- 6** A full video on this hose splitter is available at
Un video integrale su questo separatore è disponibile a questo indirizzo
<http://www.transferoil.com/prodotto.aspx?idpr=178>



- 5** Hold the hose and pull slowly being careful to keep the hose in a horizontal position
Afferrare i tubi e tirare lentamente avendo cura di mantenere i tubi orizzontali



- 4** Lubricate the space between the two hoses with a small quantity of oil
Lubrificare lo spazio tra i tubi con un leggero spruzzo di olio



- 3** Firmly support the hose keeping it parallel with the reference lines and held in position by the rollers
Appoggiare con fermezza i rulli al tubo mantenendolo parallelo alle righe di riferimento e stringere i perni dei rulli



- 2** Hold the hose with both hands and push downwards until the blade has completely penetrated between the hoses
Afferrare il tubo con entrambe le mani e premere verso il basso fino al completo inserimento della lama tra i tubi



- 1** Position the SXA001 hose splitter in a bench vice and grip firmly. Spread the rollers apart. Lubricate the top of the cutting blade with grease
Posizionare lo SXA001 hose splitter nella morsa da banco e serrare. Allargare i rulli. Lubrificare la cuspidе

Immediately after the separation of the hoses, check the cover integrity. If it has been accidentally cut and reinforcement is exposed it is necessary to eliminate this length of exposed reinforcement.

Immediatamente dopo la separazione dei tubi è indispensabile verificare l'integrità del rivestimento. In caso quest'ultimo risulti accidentalmente tagliato, sino a portare allo scoperto il rinforzo, si deve obbligatoriamente procedere all'eliminazione del tratto scoperto, onde prevenire sue possibili rotture in esercizio.



Always wear proper safety equipment
Utilizzare sempre gli opportuni dispositivi di sicurezza individuale



- 5** Proceed with splitting the joined hose until the desired point has been reached. The twin hose is now ready for the assembly operation.
Proseguire la separazione sino al punto stabilito. A questo punto il binato è pronto per la raccordatura normalmente prevista.



- 4** Start splitting the twin hose with an alternating movement taking care the yarn is kept in the middle of the joined hoses.*
*Con un movimento alternato iniziare la separazione del binato con un'azione di taglio, avendo cura di mantenere il filo esattamente al centro della giunzione.**



- 3** Hold the attached multifilament yarn firmly with both hands
Impugnare con fermezza con entrambe le mani il filo allegato



- 2** Ease the splitting by cutting the first section of the twin hose using scissors.
Agevolare le operazioni di separazione tagliando la prima sezione del tubo tramite l'utilizzo di una forbice



- 1** Fasten the hose in a suitable position for splitting
Fissare la tubazione in posizione opportuna Per procedere agevolmente all'operazione

Immediately after the separation of the hoses, check the cover integrity. If it has been accidentally cut and reinforcement is exposed it is necessary to eliminate this length of exposed reinforcement.

*Use of light oil between the hoses on both sides can ease the operation if difficulties are encountered.

Immediatamente dopo la separazione dei tubi è indispensabile verificare l'integrità del rivestimento. In caso quest'ultimo risulti accidentalmente tagliato, sino a portare allo scoperto il rinforzo, si deve obbligatoriamente procedere all'eliminazione del tratto scoperto, onde prevenire sue possibili rotture in esercizio.

**Lubrificare lo spazio tra i tubi da entrambe le parti può agevolare l'operazione qualora si incontrassero difficoltà nella separazione.*



Always wear proper safety equipment
Utilizzare sempre gli opportuni dispositivi di sicurezza individuale